

(dva), Tltu, Filemonu 1567, Sv. Pavla k Judom, ter sv. Jakoba, Petra (dva), Janeza (trije) in Judeža listi in sv. Janeza Razodenje 1577, vkupe XXX. 509 str. *h*) Articuli oli deili te praue stare vere kerstzhanske is s. pysma po redu pestauleni inu kratku faftopnu islosheni, v Tibingi 1562. 4°, nekateri ulomki. *i*) Kirchenordnung, ali cerkveni red, slovenski, v Tubingi 1564. *j*) Ta zeli Pfalter Davidou, skusi Primoscha Truberia Krainza, v Tibingi 1566. 8°. 14, 264, občni uvod za vsak psalm in kratke opazke. *k*) Catechismus z zbirko duhovnih pesmij, v Tibingi 1567, pob iže neznan. *l*) Ta celi Catechismus, eni Pfalmi inu tih vegshih gody, stare inu nove kerstzhanske Peifni, od P. Truberia, S. Krellia inu od drugih sloshene, tretyzh popraulene inu pobulshane, v Tibingi 1574. 8°. 174; potém iste supet na novu popraulene inu sveliku leipimi duhounimi peifni pobulshane, v Lublani 1579; nadalje zopet v Bitembergi 1584 (po J. Dalmatinu) petič, in še v Tibingi 1595 (po Fel. Trubarji) šestič izdane. *m*) Catechismus s sdveima islagama. Ena pridiga od starosti te praue inu krive vere, kerstzhlohovane, mashovane, zhestzhena tih suetnikou, od cerkounih inu domazhkih boslyh slushbi; is s. pisma, starih cronik inu vuzhenikou vkupe sbrana, Ta mahina agenda, otrozhie molitve, skufi Primoscha Trubaria, v Tibingi 1575. 8°. 532. *n*) Formule Concordiae, 1580. *o*) Ta celi Novi Testament, skusi Primoscha Truberia Crainza Raftzhizheria, v Tibingi 1582. 8°. I. 33, 613; II. 4 I. 447 str. *p*) Ta slovenfki Kolendar, eni reimi, en regishter, v Tibingi 1582. 8°. 10 l., ponajveč iz prvega dela N. T. povzeto. *r*) Hiftna Pofstilla D. Martina Lutheria, zhes te nedelfke inu teh imenitifbih prasnikou euangelie skusi zejlu lejtju, s vfem fliffom tolmazhena skusi Primosha Truberia Krainza rainziga, drukana v Tibingi, anno 1595, izdal po Trubarjevi smrti njegov mlajši sin Felecija. ¹⁾

¹⁾ Tá prevod je P. Trubar zvršil dva dni pred smrtjo, zadnje odstavke na postelji pisarju svojemu v pero narekujoč.

(Dalje prihodnjič.)



Roža in metuljček.

Roža krasna razcvetela,
Zmed vseh rož se je blestela,
In vonjava omamljiva
Ji iz srca je puhnela.
Zlat metuljček je počival
Sredi cveta, sladko snival,
In igraje mesec z žarki
Njega krila je oblival.

Želja vroča polastila
Duše moje se je bila:
Kot metuljček sredi cveta,
Glavo tebi položila
Bi na srce in — spočila.
Ko tedaj bi zasvetila
Zora iz očij mi tvojih —
Ves svet jaz bi pozabila!

Tinea.

4